

trabajador
esté alerta®

Trabaje sin riesgos cerca de tuberías de gas natural
y líneas eléctricas



BGE®

An Exelon Company

THAT'S
SMART
ENERGY]SM

Respete el poder de la electricidad

- **Al llegar a un sitio de trabajo, siempre identifique las líneas aéreas y los equipos de alta tensión, y señálese los a sus compañeros de trabajo.**
- **Asuma que todas las líneas eléctricas aéreas están energizadas y son potencialmente peligrosas,** incluidas las líneas de servicio que van desde los postes hasta los edificios.
- **Inspeccione el sitio todos los días** ya que las condiciones pueden cambiar.
- **Repase su plan de emergencia** antes de comenzar el trabajo para que todos sepan qué hacer en caso de contacto con una línea eléctrica.



An Exelon Company



Para herramientas y equipos que no son grúas o cabrias usadas en la construcción: Observe siempre la regla de los 10 pies (3 m)

- OSHA requiere que usted y su equipo (que no sean grúas o cabrias empleadas en la construcción) se mantengan a una ***DISTANCIA MÍNIMA de 10 pies (3 m)*** de todas las líneas eléctricas aéreas que transmiten hasta 50 kV.
- Las líneas de mayor voltaje requieren distancias mayores. Contacte a BGE para obtener información sobre las distancias de seguridad aplicables.
- Si su trabajo requiere que usted esté a una distancia menor de 10 pies de las líneas eléctricas, llame a BGE con bastante anticipación para que se tomen las medidas de seguridad correspondientes.
- Las distancias de seguridad que se mencionan aquí son las mínimas.
- Mantenga siempre la máxima distancia posible y delimite claramente la zona para que los trabajadores y equipos se mantengan a la distancia requerida.



An Exelon Company



Grúas y cabrias empleadas en la construcción

- **Cuando se usan grúas y cabrias en la construcción:** Mantenga la pluma de la grúa y la carga a una **DISTANCIA MÍNIMA de 20 pies (6 m)** de las líneas que transmiten hasta 350 kV y a **50 pies (15 m)** de las líneas que transmiten más de 350 kV pero no más de 1,000 kV. Siempre suponga que la línea está energizada y no permita que nada se acerque a una distancia menor, salvo que haya confirmado con BGE que la línea ya no está energizada.
 - Si se desconoce el voltaje, contacte a BGE antes de comenzar las tareas.
- **Cuanto mayor es el voltaje, mayor es la distancia de seguridad requerida.** Contacte a BGE y consulte las normas de OSHA en [osha.gov](https://www.osha.gov) para obtener información sobre los requisitos específicos de distancias de seguridad y precauciones para no invadir la zona.
 - Una vez que haya establecido las distancias de seguridad correctas, delimite claramente la zona con cintas, señalizaciones o barricadas.
- **Cuando se usen grúas o cabrias en su sitio de trabajo,** contacte a BGE con bastante tiempo de anticipación para que se realicen los arreglos necesarios para proteger las instalaciones.



An Exelon Company



Use a un vigía dedicado



- **Siempre use a un vigía dedicado y calificado en tierra** para determinar con seguridad las distancias entre los equipos de elevación y las líneas eléctricas.
- **Los operadores de grúas y cabrias** deben mantener contacto continuo con el vigía dedicado para cumplir con los requisitos de distancias mínimas de las líneas eléctricas.
- **La única responsabilidad del vigía debe ser la seguridad de la línea eléctrica.** No distraiga la atención del vigía con otras tareas.

Si el equipo hace contacto con una línea eléctrica

- Permanezca en el equipo.
- Advierta a los demás que no se acerquen.
- Pida que alguien llame al 911 y a BGE de inmediato.
- Si se ve obligado a bajar del equipo por un incendio u otro peligro inminente:
 - NO toque el equipo y el suelo al mismo tiempo.
 - Salte lejos y aterrice con los pies juntos.
 - Aléjese con saltos pequeños, manteniendo los dos pies juntos y haciendo contacto con el suelo en todo momento.



An Exelon Company



Llame antes de excavar. ¡Es obligatorio por ley!

- La ley le exige llamar a Miss Utility al 811 como mínimo dos días hábiles completos antes de excavar, pero no más de 10 días antes. Este servicio gratuito se encargará de que se marquen las instalaciones subterráneas de servicios públicos para que usted pueda excavar a una distancia segura.
- Antes de llamar, **MARQUE** el área propuesta de **excavación** para que los localizadores puedan identificar y marcar con facilidad las instalaciones afectadas.
- Si no llama al 811, corre el riesgo de golpear una **instalación subterránea** y ocasionar un apagón, incendio o explosión. Usted o sus compañeros podrían sufrir lesiones o morir. También podría ser responsable por los daños ocasionados, además de los costos de reparación y corte de suministro.



Determina lo que está **bajo tierra.**
Llama antes de excavar.



An Exelon Company



Espera el tiempo requerido

- En Maryland, espere dos días hábiles completos, sin incluir el día del pedido, fines de semana y asuetos legales.
- Si esperó el tiempo requerido y no se realizó la localización, no excave. Avise al servicio 811 que su pedido de localización no fue cumplimentado.



An Exelon Company



Realice una inspección visual del sitio



- **No confíe exclusivamente en las marcas localizadoras.** Busque indicadores visuales de instalaciones subterráneas que no estén marcadas, como medidores, válvulas y transformadores montados en plataformas.
- **Consulte con los dueños de la propiedad si hay instalaciones subterráneas privadas** que el localizador no se encargaría de marcar.
- **También verifique si hay señales de algo enterrado después de finalizada la localización,** como una zanja recién hecha.
 - Si encuentra una instalación nueva o no marcada, llame al 811.



An Exelon Company



Respete las marcas y excave con cuidado

- **No todas las compañías de servicios públicos son miembros del 811 y es posible que no reciban el aviso.** Será su responsabilidad avisarles a las compañías de servicios públicos que no sean miembros. Consulte con el 811 **para más información.**
- **Tenga extremo cuidado al excavar cerca de instalaciones de servicios públicos enterradas y de la zona de tolerancia,** y pida que haya un vigía presente para observar la excavación cuando use equipo pesado.

CÓDIGO DE COLORES DE LAS MARCAS LOCALIZADORAS DE LA AMERICAN PUBLIC WORKS ASSOCIATION



	Líneas de energía eléctrica
	Gas, petróleo o vapor
	Líneas, cables o conductos de comunicación
	Agua potable
	Tuberías de agua tratada, fangosa y para riego
	Redes cloacales y drenajes
	Marcas topográficas temporales
	Excavación propuesta



An Exelon Company



Respete la zona de tolerancia

- **Cumpla con las leyes estatales para excavar dentro de la “zona de tolerancia”.** Esta zona de seguridad se extiende el ancho de la instalación marcada más una distancia establecida por el estado desde cada borde externo indicado de la instalación: 18 pulgadas (45 cm) en Maryland.
- **Excave a mano o use equipo de excavación por aspiración (vacío) con prudencia en esta zona.**
- **Una vez que identifica visualmente las instalaciones,** no use equipos de excavación mecánica dentro de las 18 pulgadas de la superficie exterior de la instalación enterrada. Pida la colaboración de un vigía para observar la excavación y ayudarle a evitar daños cuando usa equipos pesados cerca de instalaciones de servicios públicos.
- **La zona de tolerancia es una distancia de seguridad *mínima*.** Protéjase usando la máxima distancia posible.



An Exelon Company



Sepa cuándo detener la excavación



- Si después de haber esperado el tiempo requerido, no hay marcas de localización, NO excave.
- Si no entiende las marcas de localización, NO excave.
- Si no puede verificar visualmente la ubicación de una línea eléctrica marcada, DETENGA la excavación.
- Si encuentra instalaciones sin marcar, mal marcadas o que parecen estar abandonadas, DETENGA la excavación.
- Si observa que hay signos de algo enterrado después de finalizada la localización, como una zanja fresca, DETENGA la excavación.
- Si las marcas empiezan a borrarse o desaparecen, DETENGA la excavación y contacte al 811 para solicitar un nuevo ticket.



An Exelon Company



Conceptos básicos sobre el gas natural

- **El gas natural viaja por tuberías subterráneas presurizadas de distintos diámetros.** El tamaño de una tubería de gas NO es un indicador confiable de la presión interna.
- **BGE agrega un olor característico similar al azufre al gas natural para que sea más fácil detectar las fugas.** Sin embargo, en determinadas condiciones, es posible que usted no pueda oler ese odorante.
- **Las fugas de gas natural pueden encenderse por una pequeña llama o chispa:** incluso de un cigarrillo encendido o un teléfono.



An Exelon Company



Cuidado cerca de los marcadores de tubería

- Los marcadores de tuberías de alta visibilidad indican que hay que prestar mayor atención cerca de nuestras tuberías de transmisión de gas natural.
- Estos marcadores son indicadores generales. Por motivos de seguridad, no muestran la ubicación exacta, el recorrido ni la profundidad de las tuberías de gas.
- Nunca se debe usar estos marcadores como alternativa para no llamar al 811.
- Llame al número que aparece en el marcador si observa alguna actividad sospechosa o alguna construcción cercana sin presencia del personal de la compañía de gas.



An Exelon Company



Cómo reconocer una fuga en una tubería de gas natural: Mire, escuche y huela

- BGE agrega mercaptano, un aditivo de seguridad, al gas natural para darle un olor similar al de huevo podrido y que sea más fácil de detectar. **Hay fugas de gas que también pueden detectarse mediante la vista o el sonido.** Estas son algunas de las señales de fuga de gas:
 - **Polvo** que vuela por el aire
 - **Vegetación muerta** en una zona normalmente verde
 - **Un lugar seco** en una zona normalmente húmeda
 - **Fuego** que proviene del suelo o que arde por encima del suelo
 - **Agua** que burbujea o que sale disparada por el aire
 - **Rugidos**, soplidos o sonidos sibilantes
 - **Una tubería expuesta** después de un terremoto, incendio, inundación u otro desastre natural
 - **Una conexión dañada** a un artefacto de gas

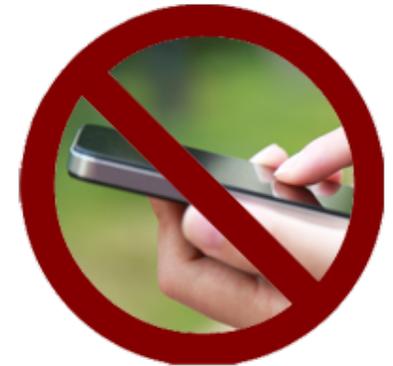


An Exelon Company

[THAT'S
SMART
ENERGY]SM

Cómo responder a una fuga en una tubería de gas natural

- Si sospecha que hay una fuga de gas o hace contacto con una tubería de gas, siga estos pasos:
 - **Advierta a los demás y abandone el lugar de inmediato.** Diríjase a un lugar seguro, luego llame a BGE al 1.877.778.7798.
 - **Apague las llamas activas.** No use cerillos (fósforos) ni encendedores. No intente encender un artefacto eléctrico.
 - **No use teléfonos, llaves eléctricas, termostatos ni controles de artefactos.** Todos estos dispositivos, incluidos los equipos que funcionan a batería, pueden causar chispas e incendiar el gas natural.
 - **No arranque ni apague vehículos o equipos motorizados.** Abandone cualquier equipo motorizado.
 - **No intente buscar el origen de una fuga ni intente repararla.**
 - **Llame al 911 si le preocupa su seguridad.** Si hay un escape de gas, el código federal le exige llamar al 911.
 - **Las llamadas al servicio de emergencia por problemas con gas se atienden las 24 horas, los 7 días de la semana.** BGE responderá de manera inmediata para inspeccionar el lugar, implementar las medidas de seguridad y reparar los equipos de BGE. No se cobrará ningún cargo por investigar una fuga de gas.
- **Repase su plan de emergencia** antes de empezar el trabajo, para que todos sepan qué hacer en caso de producirse un contacto con una tubería de gas natural.



An Exelon Company



Repaso de seguridad con los servicios públicos

- Identifique todas las líneas eléctricas y equipos eléctricos al llegar a un sitio de trabajo. Vuelva a inspeccionar el sitio diariamente, y repase su plan de emergencia.
- Usted y todas sus herramientas y equipos deben mantenerse a una **DISTANCIA MÍNIMA de 10 pies** de *todas* las líneas eléctricas aéreas que transmiten hasta 50 kV. Los voltajes mayores requieren distancias mayores.
- Las grúas y cabrias usadas en la construcción pueden requerir distancias de seguridad mayores de 10 pies y precauciones para que no se invada la zona de seguridad.
- Siempre use a un vigía dedicado.
- Si se produce un contacto con una línea eléctrica, siga los procedimientos de seguridad correspondientes y llame de inmediato al **911** y a BGE.
- Llame a Miss Utility al **811** y espere el tiempo requerido antes de excavar.
- Conozca las señales de advertencia de una fuga de gas natural.
- Si sospecha que hay una fuga de gas o si hace contacto con una tubería de gas, advierta a los demás, abandone el lugar de inmediato, diríjase a un lugar seguro y llame a BGE. Si hay un escape de gas, debe llamar al **911**.



An Exelon Company



Información de contacto del localizador de servicios públicos subterráneos

- Llame a Miss Utility al **811** o a estos números locales:
 - Delaware: 800.282.8555
 - Washington, DC: 202.265.7177
 - MD (Costa Oeste): 800.257.7777
 - MD (Costa Este): 800.441.8355
- Visite: **missutility.net**.



Determina lo que está **bajo tierra**.
Llama antes de excavar.



An Exelon Company



Información de contacto

- Ante una emergencia eléctrica o con gas natural, llame al 911 y a BGE al **1.800.685.0123**.
- Para más información, visite nuestro sitio web en **BGE.COM/ContractorSafety**.



An Exelon Company



trabajador
esté alerta®

Gracias.



BGE
An Exelon Company

[THAT'S
SMART
ENERGY]SM